

Contents

Preface 11
Acknowledgements 14

Introduction

FROG, KAARINA KOSKI AND ULLA SAVOLAINEN

At the Intersection of Text and Interpretation 17

An Introduction to Genre

Roots of Western Genre Theory 18
Genre and Text 20
From Text to Interpretation 23
Genre Theory Today and Tomorrow 27
A Multivocal Discussion 30
 I Theoretical Approaches to Genre 31
 II Relations between and within Genres 32
 III Between Folklore and Literature 33
 IV Emic and Etic Definitions 35
 V The Politics of Meaning-Making 36
 Multifaceted Perspectives 38

I Theoretical Approaches to Genre

FROG

1. **“Genres, Genres Everywhere, but Who Knows What to Think?” 47**
 Toward a Semiotic Model
 The Term “Genre” 49
 Toward a Definition 51
 Genre as Social Semiotic 56
 A Usage-Based Approach 57
 Aspect 1: Form 60
 Aspect 2: Content/Enactment 62
 The Form–Content/Enactment Relation 64

Aspect 3: Practice	65
The Form–Content/Enactment–Practice Constellation	66
Aspect 4: Functions	68
The Four-Aspect Model of Emergent Genre	70
A Usage-Based Approach to Variation	72
Problems of Horizons and Historical Genres	74
Cultural and Cross-Cultural Genre Typologies	76
Genres, Social Resources and Application	79

TOMI KOKKONEN AND INKERI KOSKINEN

- 2. Genres as Real Kinds and Projections 89**
 - Homeostatic Property Clusters in Folklore and Art**
 - What is the Purpose of Genre Classification? 91
 - Genres as Homeostatic Property Clusters 95
 - Laments as a Local Kind – or a Universal One? 98
 - People, Their Genres, and the Historicity of Genres 102
 - Genres, Classes, and Theories: Some Consequences 105

II Relations between and within Genres

KAARINA KOSKI

- 3. The Legend Genre and Narrative Registers 113**
 - Classificatory Ideal and Its Critique in Legend Studies 115
 - Terminological Problems – What Do We Mean by Fabulate? 118
 - Contemporary Legends and the Widening Perspective 120
 - Genre as Practice 124
 - Narrative Genres in Linguistics 126
 - Genre and Register 127
 - Narrative Registers as Instantiations of Legend 129
 - Conclusion 131

REBECCA M. C. FISHER

- 4. Genre, Prayers and the Anglo-Saxon Charms 137**
 - “Charms” and “Prayers” 139
 - Case Study: Cambridge, Corpus Christi College 41 145
 - Conclusions 149

ANTTI LINDFORS

- 5. Notes on Reflexivity and Genre in Stand-Up Comedy Routines 152**
 - Stand-Up Routines as Generic Texts 153
 - Politics of Presentation 155
 - Genres as Tools of Stand-Up Routines 156
 - Managing the Performance: Framing and Footing 157
 - Lindström’s Elephant Routine 159
 - And Then What? 167

LOTTE TARKKA

6. The Poetics of Quotation 175

Proverbial Speech, Entextualization and the Emergence of Oral Poems

From Proverb to Proverbial Speech 177

Proverbial Couplets as Formulae 181

Representing Proverb Performances 184

From Proverb to Aphoristic Poem 187

Composition in Proverb Performance 190

The Poetics of Quotation 194

III Between Folklore and Literature

ULLA SAVOLAINEN

7. The Genre of Reminiscence Writing 203

Applying the Bakhtin Circle's Genre Theories

The Bakhtinian Idea of Genre as a Dialogic Framework 205

The External Orientation of Reminiscence Writings 208

The Internal Orientation of the Genre 211

Eeva Kilpi's Works 213

Levels of Intertextuality 216

Conclusions 222

CAMILLA ASPLUND INGEMARK

8. The Chronotope of the Legend in Astrid Lindgren's *Sunnanäng* 232

Toward an Intergeneric Level of Bakhtinian Chronotopes

Chronotope, Genre and Intertext 233

The Generic Chronotope of Short Stories and Belief Legends 235

The Red Bird 236

My Nightingale Is Singing 242

Towards a Third Level of Chronotopes? 248

HELEN F. LESLIE-JACOBSEN

9. Genre and the Prosimetra of the Old Icelandic *fornaldarsögur* 251

Saga Genre in Manuscript Compilations 252

The Role of Verse in the Prose Sagas 253

Poetry and the Development of the *fornaldarsaga* Corpus 254

Divisions of the *fornaldarsaga* Subgenre 258

Genealogies and Regnal Lists 259

Fornaldarsögur Related to *konungasögur* 259

Germanic Heroic Legend 260

The Hrafnista Family Sagas 261

Romances 262

Fornaldarsögur without Verse 265

Conclusions 267

ALEKSANDAR PAVLOVIĆ

10. From Traditional to Transitional Texts 276

South Slavic Oral Tradition and Its Textualization

Direct Copying and the Notion of Fixed Textuality as Literary Features 277

Basic Characteristics of Transitional Texts 278

Transitional Texts in South Slavic Tradition Composed by Literate Authors 280

Transitional South Slavic Texts Documented from Oral Singers 283

Comparative Analysis of the Songs about the Battle against Mahmut Pasha 285

Towards a Consistent Theoretical Model of Transitional Texts 291

IV Emic and Etic Definitions

PEKKA HAKAMIES

11. Proverbs – A Universal Genre? 299

Features Typical of the Proverb Genre 302

The Chinese 305

The Oral Culture of the Arabs 306

The Maoris 307

The Chamula Indians 309

Africa: Akan Rhetoric 311

Hawaii 312

The Universal Analytical Type 313

LIISA GRANBOM-HERRANEN

12. The Proverb Genre 317

A Relic or Very Much Alive?

Various Conceptions of the Proverb 318

Some Features Connected with the Concept of the Proverb in Finnish 321

Finnish Proverbs in Oral Tradition and Literary Use 323

Finnish Proverbs in the Frame of the Emic–Etic Discussion 324

Changes in Contexts and Proverbs 328

Conclusions 333

MRINALINI ATREY

13. Major Generic Forms of Dogri *lok gathas* 340

A Dynamic View of Genre 340

Dogri and the Jammu Region 343

Dogri *lok gathas* 344

Karak gathas [‘Sacred narrative songs’] 345

Bar gathas [‘Heroic gathas’] 347

Yogi gathas [‘Gathas of the Yogis’] 348

Pranya gathas [‘Love gathas’] 348

Chettri gathas or Dholru gathas and Bar saware (Secular Seasonal gathas) 349

Seasonal Ritual gathas (Gusten gathas) 350

Anjaliyas 350

Chijji 351

The Composition and Re-Composition of *lok gathas* 351
Karak gathas as Illustrative of the Traditional Structuring
of *lok gathas* 353
The *lok gatha* Genre Debate 356
Dogri *lok gathas* and Folklore Research 359

VESNA TRIFUNOVIĆ

14. Manifestations of Humor in Serbian Folklore Material 365

The Example of *šala*

Defining *šala* 366

What Is Humour, Actually? 367

So, What about the Ordinary *šala*? 370

But How Does the *šala* Function? 374

Retelling of *šale* 376

Conclusion 80

V The Politics of Meaning-Making

RAY CASHMAN

15. Genre as Ideology-Shaping Form 387

Storytelling and Parading in Northern Ireland

Form and Ideology: The Twelfth Parade 389

Form and Ideology: Local Character Anecdotes 391

Genre, Ideology, and Pascal's Wager 397

PAULIINA LATVALA

16. The Use of Narrative Genres within Oral History Texts 403

Past Representations of the Finnish Civil War (1918)

Early Classification of Collection Campaign Texts in Finland 405

In the 1980s and 1990s: Still on the Margins of Folklore Studies 406

Since the 2000s: A Literate Branch of Oral History 407

Case Study: Interpreting the Aftermath of the Civil War of 1918 410

Individual Approaches to the Political Past 418

Closing Remarks 420

GREG DALZIEL

17. The Reputation of a Genre 426

Understanding the Changing Meaning of Rumor

Distinguishing Rumor 427

Early Rumor Research: Psychological Approach to the Study
of Rumor 429

World War II and the Study of Rumor 432

Sociological Approaches to Rumor 433

Rumors, Plausibility, and Credibility 435

Context and Rumor 436

Forging a New Approach to Rumor 439

Conclusion 441

VESA KYLLÖNEN

18. Textual Politics of the Interpretative Act 446

Generic Readings and the Metaphysical Detective Story

The Foundations of the Metaphysical Detective Story 448

The Quest for Genres 451

Reading as Guessing 455

The Quest and the Repetition 459

To Speak of the Reading... 462

Indices

Index of Persons 469

General Index 473